



## Tartalom

## II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2023/C 244/01	A bizottság közleménye a repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról szóló iránymutatásban előírt átmeneti időszaknak a regionális repülőtereket érintő meghosszabbításáról .....	1
---------------	--	---

## IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Tanács**

2023/C 244/02	Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek részére .....	4
---------------	---	---

**Európai Bizottság**

2023/C 244/03	Euroátváltási árfolyamok – 2023. július 10. ....	5
2023/C 244/04	Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata .....	6

## V Hirdetmények

EGYÉB JOGI AKTUSOK

**Európai Bizottság**

2023/C 244/05	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele .....	8
---------------	--	---



## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

**a repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról szóló iránymutatásban előírt  
átmeneti időszaknak a regionális repülőtereket érintő meghosszabbításáról**

(2023/C 244/01)

1. A repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról szóló iránymutatás<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az iránymutatás) meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a repülőterek és a légitársaságok közfinanszírozása az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikkének (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak minősülhet, és amennyiben állami támogatásnak minősül, milyen feltételek mellett minősíthető összeegyeztethetőnek a belső piaccal.
2. A működési támogatás elvileg rendkívül torzító támogatási forma és csak kivételes körülmények között engedélyezhető. A Bizottság úgy véli, hogy a repülőtereknek és a légitársaságoknak szokásos körülmények között saját maguknak kell viselniük a saját működésük költségeit. A regionális repülőterek azonban hagyományosan gyakran támaszkodnak állami támogatásra működésük finanszírozásához. Ezért az iránymutatás előírja, hogy a repülőtereknek nyújtott működési támogatások egyes kategóriái bizonyos feltételek mellett továbbra is indokoltak lehetnek annak érdekében, hogy a regionális repülőterek kiigazíthassák üzleti modelljüket.
3. Az iránymutatás így 2014. április 4-től számított 10 éves átmeneti időszakot ír elő, amelynek során a legfeljebb évi 3 millió fős átlagos éves utasforgalmat bonyolító repülőterek működési támogatásban részesülhetnek. A 2024-ben lejáró átmeneti időszak végéig minden repülőternek el kell érnie a száz százalékos működésköltség-fedezeti arányt, és ezt követően a repülőterek számára nyújtott működési támogatás nem tekinthető összeegyeztethetőnek a belső piaccal, az általános állami támogatási szabályoknak – mint például az általános gazdasági érdekű szolgáltatások finanszírozására vonatkozó szabályoknak<sup>(2)</sup> – megfelelően nyújtott működési támogatás kivételével.
4. Az iránymutatás elismeri, hogy az évi legfeljebb 700 000 fős utasforgalommal rendelkező repülőterek egyre nehezebben tudják elérni a teljes költségfedezetet a 10 éves átmeneti időszak alatt. Az iránymutatás ezért a szóban forgó repülőterek számára egyedi szabályozást írt elő egy ötéves kezdeti időszakra, amely 2019. április 3-ig tartott. A repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról szóló iránymutatásban meghatározott, a legfeljebb 700 000 fős éves utasforgalommal rendelkező repülőtereknek nyújtott működési támogatásra vonatkozó egyedi szabályozás meghosszabbításáról szóló, 2018. december 18-án elfogadott bizottsági közlemény<sup>(3)</sup> (a továbbiakban: a 2018. évi közlemény) az átmeneti időszak végéig, azaz 2024. április 3-ig meghosszabbította ezt az egyedi szabályozást.

<sup>(1)</sup> A Bizottság közleménye – Iránymutatás a repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról (HL C 99., 2014.4.4., 3. o.).

<sup>(2)</sup> Lásd az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló, 2011. december 20-i 2012/21/EU bizottsági határozatot (HL L 7., 2012.1.11., 3. o.), és a közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló európai uniós keretszabályra vonatkozó bizottsági közleményt (2011) (HL C 8., 2012.1.11., 15. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság közleménye a repülőtereknek és a légitársaságoknak nyújtott állami támogatásról szóló iránymutatásban meghatározott, a legfeljebb 700 000 fős éves utasforgalommal rendelkező repülőtereknek nyújtott működési támogatásra vonatkozó egyedi szabályozás meghosszabbításáról (HL C 456., 2018.12.18., 27. o.).

5. Az iránymutatás és a 2018. évi közlemény elfogadása óta a légi közlekedési ágazat súlyos válsággal szembesült a Covid19-világjárvány és az Ukrajna elleni orosz agresszió miatt. A világjárvány és az abból eredő egészségügyi és utazási korlátozások súlyosan érintették a légi közlekedési ágazatot, és az uniós repülőterek forgalmának jelentős csökkenését eredményezték (\*). Emellett az Ukrajna elleni orosz agresszióból eredő energiaválság tovább súlyosbította az európai légi közlekedési ágazatra gyakorolt negatív gazdasági következményeket, mégpedig azért, hogy – különösen 2022-ben – jelentősen növelte a repülőtér-üzembentartók energiaköltségeit. A repülőterek így alacsonyabb bevételekkel és magasabb költségekkel néznek szembe, ami negatív hatással van nyereségességükre, és bezárásokhoz vezethet. Ez negatív következményekkel járhat az Unión belüli összekapcsoltságra nézve. Ezért a rendkívüli események – különösen a Covid19-válság – figyelembevétele érdekében meg kell hosszabbítani azt az átmeneti időszakot, amely alatt a regionális repülőterek lehetőséget kapnak arra, hogy működési támogatás segítségével száz százalékban fedezzék működési költségeiket.

6. E helyzet kezelése érdekében helyénvaló módosítani az iránymutatást, és meghosszabbítani a regionális repülőtereknek nyújtott működési támogatásra vonatkozó jelenlegi szabályokat. Az átmeneti időszak meghosszabbítása folytonosságot és jogbiztonságot teremt az ilyen típusú támogatások kezelése során. A Bizottság ezért úgy véli, hogy az iránymutatás 13. és 14. pontjában, 17. pontjának d) alpontjában és 112–137. pontjában meghatározott szabályozást, valamint az iránymutatás 130. pontjában meghatározott, az évi legfeljebb 700 000 fős utasforgalmat bonyolító repülőterekre vonatkozó egyedi szabályozást 2027. április 3-ig meg kell hosszabbítani.

7. A fentiekre tekintettel ezt az iránymutatást az alábbi (8)–(16). pontban meghatározottak szerint módosítani kell.

8. Az iránymutatás 17. pontjának d) alpontja helyébe a következő szöveg lép: „a regionális repülőtereknek nyújtott működési támogatást 13 éves átmeneti időszakra a belső piaccal összeegyeztethetőnek lehet nyilvánítani a Szerződés 107. cikke (3) bekezdése c) pontjának megfelelően.”

9. Az iránymutatás 112. pontja helyébe a következő szöveg lép: „A repülőtereknek nyújtott – egyedi vagy egy támogatási program keretében biztosított – működési támogatás a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében 2014. április 4-től számított 13 évig átmenetileg összeegyeztethetőnek tekinthető a belső piaccal, amennyiben a 79. pontban foglalt kumulatív feltételek a 113–134. pontban foglaltak szerint teljesülnek.”

10. Az iránymutatás 113. pontja helyébe a következő szöveg lép: „A 13. pontban leírtak szerint annak érdekében, hogy a repülőterek időt kapjanak az új piaci realitásokhoz való alkalmazkodáshoz és elkerülhetővé váljanak a légiközlekedés és a régiók összeköttetésének zavarai, 13 éves átmeneti időszakra a repülőtereknek nyújtott működési támogatás akkor minősül közös érdekű célkitűzéshez való hozzájárulásnak, ha:

- a) fokozza az uniós polgárok mobilitását és javítja a régiók összeköttetését az Unión belüli járatok hozzáférési pontjainak létrehozása által; vagy
- b) enyhíti az Unió legfontosabb légi csomópontjain kialakuló légi forgalmi torlódásokat; vagy
- c) elősegíti a regionális fejlődést.”

11. Az iránymutatás 121. pontja helyébe a következő szöveg lép: „A repülőtér hatékony irányításának megfelelő ösztönzése érdekében a támogatási összeget előzetesen kell meghatározni főszabály szerint olyan rögzített átalányösszegként, amely 13 éves átmeneti időszakra fedezi az (előzetes üzleti terv alapján meghatározott) működésfinanszírozási hiányt. A fenti okokból a támogatási összeg utólagos emelése főszabály szerint nem tekinthető összeegyeztethetőnek a belső piaccal. A tagállam megteheti, hogy egy előzetesen rögzített összeget fizet ki előre egy összegben vagy például éves alapon történő részletfizetés formájában.”

12. Az iránymutatás 128. pontja helyébe a következő szöveg lép: „Mindenesetre a teljes átmeneti időszakban megengedhető támogatás teljes összegét 13 éves időtartam során az eredetileg fedezett működési költségek 50 %-ra kell csökkenteni. Például ha egy kisebb repülőtér éves átlagos finanszírozási hiánya a 2009-től 2013-ig terjedő időszakban 1 millió EUR, akkor a repülőtérnek előzetesen rögzített átalányösszegként 13 év alatt adható működési támogatás teljes megengedhető összege összesen 6,5 millió EUR (50 % x 1 millió x 13) lenne. További működési támogatást nem lehet engedélyezni a szóban forgó repülőtérnek.”

(\*) 2020-ban például az európai repülőtereken az utasforgalom 1,7 milliárd fővel, a járatok száma pedig 6,1 milliával kevesebb volt 2019-hez képest (forrás: Eurocontrol).

13. Az iránymutatás 93. lábjegyzete helyébe a következő szöveg lép: „Egy olyan repülőtér vonatkozásában, amelynek az átmeneti időszak elején tapasztalt kezdeti működésiköltség-fedezettől 13 év után sikerül eljutnia az összes működési költség fedezéséig, az 50 %-os intenzitás 13 évre vonatkozó finanszírozási hiánynak felel meg.”

14. Az iránymutatás 129. pontja helyébe a következő szöveg lép: „Legkésőbb 13 évvel az átmeneti időszak kezdete után minden repülőtérnek el kell érnie a száz százalékos működésiköltség-fedezeti arányt, és ezt követően a repülőterek számára nyújtott működési támogatás nem tekinthető összeegyeztethetőnek a belső piaccal, az általános állami támogatási szabályoknak – mint például az általános gazdasági érdekű szolgáltatások finanszírozására vonatkozó szabályoknak – megfelelően nyújtott működési támogatás kivételével.”

15. Az iránymutatás 130. pontja helyébe a következő szöveg lép: „A jelenlegi piaci feltételek között előfordulhat, hogy az évi legfeljebb 700 000 fős utasforgalommal rendelkező repülőterek egyre nehezebben tudják elérni a teljes költségfedezetet a 13 éves átmeneti időszak alatt. Emiatt az évente átlagosan legfeljebb 700 000 fős utasforgalmat bonyolító repülőterek esetében a maximálisan megengedhető támogatási összeg a kezdeti működésfinanszírozási hiány 80 %-a az átmeneti időszak kezdetétől számított 13 éven keresztül. Például ha egy kisebb repülőtér éves átlagos működésfinanszírozási hiánya a 2009-től 2013-ig terjedő időszakban 1 millió EUR, akkor a repülőtérnek előzetesen, rögzített átalányösszegként 13 év alatt adható működési támogatás maximális összege 10,4 millió EUR (80 % x 1 millió x 13) lenne.”

16. Az iránymutatás 134. pontja helyébe a következő szöveg lép: „Ezenkívül a versenyre és kereskedelemre gyakorolt kedvezőtlen hatások korlátozása érdekében a Bizottság a repülőtereknek nyújtott működési támogatást 2014. április 4-től 13 éves átmeneti időszakra fogja jóváhagyni.”

---

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## TANÁCS

**Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek részére**

(2023/C 244/02)

A Tanács az alábbi információt hozza az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozat <sup>(1)</sup> mellékletében, valamint az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> I. mellékletében szereplő következő személyek tudomására: Valeriy Mikhailovich PAKHNITS (1384. bejegyzés) és Andrey Alexandrovich SPIVAK (1420. bejegyzés).

A Tanács új indokolással fenn kívánja tartani a fent említett személyekkel szembeni korlátozó intézkedéseket. Tájékoztatjuk a szóban forgó személyeket, hogy **2023. július 18-ig** az alábbi címen kérhetik meg a Tanácstól a jegyzékbe vételükkel kapcsolatos szándékolt indokolásokat:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

<sup>(1)</sup> HL L 78., 2014.3.17., 16. o.

<sup>(2)</sup> HL L 78., 2014.3.17., 6. o.

# EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2023. július 10.

(2023/C 244/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0956	CAD	Kanadai dollár	1,4552
JPY	Japán yen	155,73	HKD	Hongkongi dollár	8,5783
DKK	Dán korona	7,4512	NZD	Új-zélandi dollár	1,7707
GBP	Angol font	0,85733	SGD	Szingapúri dollár	1,4773
SEK	Svéd korona	11,8745	KRW	Dél-Koreai won	1 429,51
CHF	Svájci frank	0,9753	ZAR	Dél-Afrikai rand	20,6523
ISK	Izlandi korona	147,30	CNY	Kínai renminbi	7,9291
NOK	Norvég korona	11,5635	IDR	Indonéz rúpia	16 655,60
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,1165
CZK	Cseh korona	23,843	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,996
HUF	Magyar forint	382,65	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,4508	THB	Thaiföldi baht	38,477
RON	Román lej	4,9490	BRL	Brazil real	5,3246
TRY	Török líra	28,5900	MXN	Mexikói peso	18,7544
AUD	Ausztrál dollár	1,6488	INR	Indiai rúpia	90,4985

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata**

(2023/C 244/04)

A 2658/87/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 9. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata <sup>(2)</sup> a következőképpen módosul:

A 293. oldalon a 7019 vtsz-hoz és a 7019 11 00–7019 90 00 alszámokhoz tartozó jelenlegi magyarázatok helyébe a következő szöveg lép:

**„7019 Üvegrost (beleértve az üvegyapotot is) és ebből készült áru (pl. fonal, előfonat, szövet)**

Lásd a 7019 vtsz-hoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 11 00 Legfeljebb 50 mm hosszúságú vágott szál**

Lásd a 7019 11 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 12 00 Előfonat**

Lásd a 7019 12 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 13 00 Más fonal, pászma**

Lásd a 7019 13 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 14 00 Mechanikai kötésű szövedék**

Lásd a 7019 14 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 15 00 Vegyi kötésű szövedék**

Lásd a 7019 15 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 61 00 Előfonatból készült szótt, zárt szövet**

Lásd a 7019 61 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 62 00 Más előfonatból készült zárt szövet**

Lásd a 7019 62 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 63 00 Zárt szövet, vászonkötésű, nem bevont és nem rétegelt fonalból**

Lásd a 7019 63 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

Ezen alszám alá tartoznak azok a fonalból készült, vászonkötésű zárt szövetek, amelyeket kizárólag impregnáltak (pl. ragasztóval, természetes gyantával, műanyaggal).

**7019 64 00 Zárt szövet, vászonkötésű, bevont vagy rétegelt fonalból**

Lásd a 7019 64 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

Ezen alszám alá tartoznak azok a fonalból készült, vászonkötésű, akár bevont, akár impregnált és bevont, különböző (például téglalap vagy kör) alakúra vágott zárt szövetek is, amelyeket pl. grillalátétszőnyegként vagy sütő-alátétszőnyegként való felhasználásra szántak.

Nem tartoznak ide azok a vászonkötésű zárt szövetek, amelyeket kizárólag impregnáltak, illetve amelyek kizárólag impregnált fonalból készültek.

**7019 65 00 Legfeljebb 30 cm széles, szótt hálósövet**

Lásd a 7019 65 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

<sup>(2)</sup> HL C 119., 2019.3.29., 1. o.

**7019 66 00 30 cm-nél szélesebb, szőtt hálósövet**

Lásd a 7019 66 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

Ezen alszám alá tartoznak azok az üvegrost fonalból készült, különböző (például téglalap vagy kör) alakúra vágott hálósövetek, amelyet pl. grillalátétszőnyegként vagy sütő-alátétszőnyegként való felhasználásra szántak.

**7019 71 00 Fátyol (vékony lap)**

Lásd a 7019 71 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 72 00 Más zárt szövet**

Lásd a 7019 72 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 73 00 Más hálósövet**

Lásd a 7019 73 alszámhoz tartozó HR Magyarázatot.

**7019 80 90 Más**

Ezen alszám alá tartoznak azok az ömlesztett rostok, amelyeket különféle hosszúságú egyedi szálak tömegének összekeveredése alkot (üvegyapot), és amelyeket hő- vagy hangszigetelésre használnak. Ezeket általában bálákban vagy papírsákokban mutatják be.”

## V

(Hirdetmények)

## EGYÉB JOGI AKTUSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele**

(2023/C 244/05)

Ez a közlemény a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre <sup>(1)</sup>.

TAGÁLLAMBÓL SZÁRMAZÓ OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉSHEZ VAGY OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ TERMÉKLEÍRÁS STANDARD MÓDOSÍTÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA VONATKOZÓ KÖZLEMÉNY

**[1151/2012/EU rendelet]****„Volailles de Bretagne”****EU-szám: PGI-FR-0155-AM01 – 2023.3.28.****OEM ( ) OFJ (X)****1. A termék elnevezése**

„Volailles de Bretagne”

**2. Az a tagállam, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Franciaország

**3. A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire (A mezőgazdaságért és az élelmiszer-önrendelkezésért felelős minisztérium)

—

**4. A jóváhagyott módosítás(ok) ismertetése**

1. A termék leírása

Az OFJ-vel ellátott termékekkel kapcsolatban a módosítás a következő további termékek előállítását határozza meg:

- sárga csirke,
- gyöngykappan.

A rovat kiegészül az egyes fajok fenotípusának leírásával és az összes faj közös érzékszervi leírásával.

<sup>(1)</sup> HLL 179., 2014.6.19., 17. o.

A szöveg pontosítja a darabok jellemzőit. Származhatnak olyan hasított testekből, amelyeknek lehetnek kisebb hibái, de a kiválasztott húsrészeknek meg kell felelniük az A. osztály kiserelési kritériumainak, és a hasított test tömege, amelyből a húsrészek származnak, nem lehet kisebb, mint az egészben forgalmazott baromfi esetében meghatározott minimális tömeg 90 %-a.

A termékleírás hatályát kiterjesztették a belsőségekre. Az érintett belsőségek a máj, a zúza és a szív. Kizárólag az OFJ céljaira kiválasztott hasított baromfitestekből származó belsőségek engedélyezettek.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

## 2. Földrajzi terület

A keltetési tevékenységet kivonták a földrajzi területről.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

## 3. A terméknek a földrajzi területről való származását igazoló elemek

A rovatot a termékleírás többi fejezetében végrehajtott módosításokkal összhangban frissítették. Az előállítási módszer minden egyes szakaszára vonatkozóan bemutatja a nyomonkövethetőséget biztosító dokumentumokat.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

## 4. Az előállítás módja

### 5.1. alrovat: „A fiókák elhelyezése”

A szöveg kiegészül az állattartó épületekben a fiókák befogadásának feltételeivel (az alom állapota, az épület fűtése, a vízhez és a takarmányhoz való hozzáférés).

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

### 5.2. alrovat: „Törzsek vagy azok keresztezései”

Ebben az alrovatban az egyes fajok fenotípusai szerepelnek. A szöveg elismeri, hogy a törzsek és azok keresztezései lassú növekedésű, szívós törzsek.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

### 5.3. alrovat: „Tenyésztési mód és gyakorlat”

A szöveg pontosítja a maximális állománysűrűség és az egy épületre jutó maximális egyedszám életkortól függően figyelembe vett értékeit, az egy állatra jutó minimális kifutóterület, valamint a kifutóra való kijutás szempontjából meghatározott maximális életkor és a minimális vágási életkor esetében figyelembe vett értékeket. A tenyésztési időszak során az épületekben és a kifutón is csökken az állománysűrűség. A minimális vágási életkor fajonként változik. Az OFJ-ként történő bejegyzés során a termékleírást ezekkel az információkkal pontosították.

A szöveg megismétli a maximális állománysűrűség és az egy épületre jutó maximális egyedszám életkortól függően figyelembe vett értékeit, az egy állatra jutó minimális kifutóterület, valamint a kifutóra való kijutás szempontjából meghatározott maximális életkor és a minimális vágási életkor esetében figyelembe vett értékeket. A gyöngykappan esetében a szöveg kiegészül ezekkel az értékekkel, míg a jérce és a pulyka esetében az értékek változtak. A tenyésztési időszak során az épületekben és a kifutón is csökken az állománysűrűség. Az OFJ-ként történő bejegyzést követően a termékleírást pontosították.

Azon baromfifélék esetében, amelyeknél az utóhizlalás engedélyezett, a termékleírás kiegészül annak időszakaival és időtartamával. Így a 90 naposnál idősebb csirkék esetében legfeljebb 15 napig, a kappanok és a jércék esetében pedig 4 hétig lehetséges utóhizlalás zárt tartásban. Ezekben az esetekben a tenyésztő úgy alakítja át a takarmányozást, hogy alacsonyabb fehérjetartalmú takarmányt adagol, mint amikor az állatok kijárnak a kifutóra.

A jérce és a kappan esetében az épületeket el lehet sötétíteni, vagy világítási programot lehet bevezetni. A jércéknél ellenőrizni kell az ivarérettség beálltát. A kappanok esetében korlátozni kell az agresszivitást, amely hátrányosan befolyásolhatja a hús minőségét.

Pontosították azokat a feltételeket, amelyek mellett a gyöngytyúk ivartalaníthatók és szárnytollaik visszavághatók. Említésre kerül a baromfitarj és -szakáll levágásának tilalma.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.4. alrovat: „Az épületek jellemzői”

Az épületek és berendezéseik jellemzőit részletesen ismertetik. A szöveg megállapítja az épületek területét, valamint a mobil épületek használatának feltételeit, többek között az elhelyezés, a berendezések és a kifutó megközelítésének szabályait.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.5. alrovat: „A kifutó jellemzői”

A szöveg ismerteti az állatok szabadtartására használt kifutót. Ennek nagy részét egy egész évben zöldellő, megfelelően fejlődő állandó gyepterület borítja. A szöveg meghatározza a természetes térelemeket, amelyek optimális körülményeket biztosítanak az állatok kifutón tartózkodásához és védelmet nyújtanak számukra az erős széllel szemben. A szöveg kiemeli a sövények fontosságát. A kifutóterületen legalább 20 fának kell lennie. Az engedélyezett fajták jegyzékét a termékleírás tartalmazza. Az új vagy átalakított kifutókon ültetett fák legalább 50 %-át ezeknek a fajtáknak kell kitenniük.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.6. alrovat „Takarmányozás és takarmánygazdálkodás”

A gabonafélék – és így a szemes gabona és a gabonatermékek – minimális arányára vonatkozó információk kiegészítése érdekében a szöveg három állattartási szakaszt határoz meg. A szöveg kiegészül továbbá az alapanyagok és az engedélyezett technológiai adalékanyagok kategóriáinak jegyzékével, valamint – a parazitaellenes szereket tartalmazó gyógyszeres takarmányok kivételével – a gyógyszeres takarmányok rendszeres adagolásának tilalmával.

Ez érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.7. alrovat: „Az állattartás állategészségügyi feltételei”

Az épületenként egy funkcionális légszilip meglétével, a baromfifélék napi ellenőrzésével és az antibiotikus kezelésekkel kapcsolatban több pontosítás került a szövegbe. A baromfifélék elszállítását követően a berendezéseket és az épületet kitisztítják és fertőtlenítik. Be kell tartani a 14 napos pihentetési időszakot, amely bizonyos feltételek mellett 12 napra csökkenthető.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.8. alrovat: „A baromfifélék begyűjtése és szállítása”

A baromfiféléket – a begyűjtésüket megelőzően – az elszállítás előtti legalább 5 órában éheztetni kell. Ezenkívül a szállításnak az állattartó gazdaság és a vágóhíd közötti legfeljebb 100 km-es távolságon belül, vagy legfeljebb 3 óra szállítási időn belül kell megvalósulnia.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.9. alrovat: „Levágás”

A vágóhídra érkezéskor a baromfiféléket legalább 30 percig pihentetni kell. Levágásuk olyan környezetben történik, amely lehetővé teszi a stressz csökkentését. A kopasztás megkönnyítése érdekében forrázást kell végezni. A hasított testeket lehűtik, hogy hőmérsékletük gyorsan 4 °C-ra csökkenjen.

A kizsigerelt hasított testeknek a hatályos termékleírásban szereplő minimális tömegét aktualizálva veszi át a szöveg. A szöveg kiegészül a hasított testek zsigerelve, belsőszéggel együtt meghatározott minimális tömegével.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

#### 5.10. alrovat: „Darabolás”

A vágási műveletet követően több rendelkezés szerepel a hasított testek darabolásának szabályozása érdekében, többek között a levágás után elvégzendő darabolásra rendelkezésre álló maximális idő és a műveletek ellenőrzésének feltételei.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

5.11. alrovat: „A baromfifélék, a darabok és a belsőségek csomagolása”

A szöveg kiegészül a baromfifélék és a belsőségek csomagoláskori előkészítésével.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

5.12. alrovat: „Fagyasztás”

A szöveg kiegészül a fagyasztás feltételeivel. A termékleírásban előírt kiszereléstípusok mindegyike esetében meghatározásra kerül a  $-18\text{ °C}$ -os hőmérséklet eléréséhez szükséges maximális idő. A szöveg pontosítja, hogy a merítéses fagyasztás tilos.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

5. A földrajzi környezettel való kapcsolatot igazoló elemek

A földrajzi környezettel való kapcsolatot igazoló elemeket átfogalmazták, lehetővé téve a földrajzi terület, a termék és az ok-okozati kapcsolat sajátos jellemzőinek megkülönböztetését. A földrajzi környezettel való kapcsolat alapjául szolgáló elemek nem módosulnak. Ezek továbbra is a szabadtartásra alkalmas törzsek és keresztezések használatán, a baromfitenyésztés földrajzi területen belüli jelentőségén és hírnevén, valamint a hagyományos állattartás fenntartását lehetővé tevő emberi tényezőknél és a környezet szabadtartásnak kedvező jellemzőin alapulnak. Számos szemléltető példa és történelmi hivatkozás törlésre került.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

6. Címkézés

A jelenlegi bekezdést törölték, és helyébe a jogszabályban előírt kötelező elemeket megjelölő mondat lép. A címkén szerepel a „Volailles de Bretagne” bejegyzett elnevezés és – ugyanabban a látómezőben – az Európai Unió OFJ szimbóluma.

A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

7. A tagállam illetékes szerve

A termékleírás az 1151/2012/EU rendeletnek megfelelően tagállami illetékes szervként az Institut national de la qualité et de l'origine (INAO) elérhetőségeivel egészül ki.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

8. Kérelmező csoportosulás

A termékleírás feltünteti a Fermiers d'Argoat elérhetőségeit, valamint cégformáját.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

9. Ellenőrző szerv

Immár szerepelnek a franciaországi ellenőrzésért felelős illetékes hatóságok – az Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) és a Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) – elérhetőségei. Az igazoló szerv neve és elérhetőségei megtalálhatóak az INAO honlapján és az Európai Bizottság adatbázisában.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

10. Nemzeti előírások

A rovat a főbb ellenőrizendő pontokat és azok értékelési módszereit felsoroló táblázat formájában szerepel.

A módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

## EGYSÉGES DOKUMENTUM

## „Volailles de Bretagne”

EU-szám: PGI-FR-0155-AM01 – 2023.3.28.

OEM ( ) OFJ (X)

## 1. Elnevezés(ek) [OEM vagy OFJ]

„Volailles de Bretagne”

## 2. Tagállam vagy harmadik ország

Franciaország

## 3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

## 3.1. A termék típusa [a XI. mellékletben szereplő felsorolás alapján]

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

## 3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Volailles de Bretagne” lassú növekedésű törzsekből származó baromfiféléket jelöl, a lassú növekedés hosszú tenyésztési időszakot tesz lehetővé, melynek során a baromfifélék füves-fás szabadtéri kifutókra járnak. Jellemzőjük a kemény hús és a jól fedett hasított test, a csontváz egészén megfelelően fejlett és eloszló izomtömeggel.

E baromfifélék különböző családokhoz és típusokhoz tartoznak:

- csirke, jérce, kappan,
- gyöngytyúk, gyöngykappan,
- pulyka.

A „Volailles de Bretagne” szárnyasok friss vagy fagyasztott nyers húsként a következő formákban kiszerezve kerülnek forgalomba:

- hasított egésztestként (belsőséggel vagy anélkül),
- feldarabolva,
- belsőségként.

A „Volailles de Bretagne” szárnyasoknak a következő tartási és minőségi kritériumoknak kell megfelelnie:

- a hasított egésztestek esetében: A. osztály és minimális tömeg:

	Minimális tartási idő	Minimális tömeg zsigerelve, belsőségek nélkül	Minimális tömeg zsigerelve, belsőséggel együtt
Csirke	81 nap	1 000 g	1 300 g
Jérce	120 nap	1 650 g	1 950 g
kappan	150 nap	2 500 g	2 900 g
Gyöngytyúk	94 nap	850 g	1 100 g
Gyöngykappan	150 nap	1 400 g	1 800 g
Pulyka	140 nap	Nőivarú állatok: 2 300 g Hímivarú állatok: 3 100 g	Nőivarú állatok: 2 700 g Hímivarú állatok: 3 600 g

- a feldarabolt baromfi esetében: olyan hasított testből származik, amelynek lehetnek kisebb hibái, de a kiválasztott húsrészeknek meg kell felelniük az A. osztály kiszerezési kritériumainak.

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

A „Volailles de Bretagne” szárnyasokat a hizlalási szakaszban legalább 70 %-ban gabonaféléket és gabonafélékből származó termékeket tartalmazó takarmánnyal etetik.

Az indító szakaszban a takarmánynak legalább 50 %-ban szemes gabonából és gabonatermékekből kell állnia.

A tenyésztési időszak alatt a sajátos fiziológiai szükségleteknek megfelelő három szakaszt kell megkülönböztetni:

- indító szakasz, az 1.-től a 28. napig;
- növekedési szakasz, legalább a 29. naptól, de legkésőbb a 66. napig;
- befejező szakasz, legalább a 67. naptól a vágásig.

A takarmány összetevői kizárólag növényi eredetű alapanyagok, tejtermékek és ásványi anyagok.

Az engedélyezett alapanyagok a következők:

gabonafélék magvai és azokból származó termékek;

olajnövények magvai vagy termései, és azokból nyert termékek;

a növényi olajok közül csak a nyers és a finomított olajok használhatók;

hüvelyesek magvai és azokból származó termékek;

gumók és gyökerek, és azokból nyert termékek;

egyéb magvak és termékek és azokból származó termékek;

zöldtakarmány, szálastakarmány és azokból származó termékek;

egyéb növények, algák, valamint azokból nyert termékek;

tejtermékek és azokból nyert termékek: tej, író, tejsavó;

szárazföldi állatokból nyert termékek és azokból származó termékek: kizárólag gerinctelenek;

ásványi anyagok és azokból nyert termékek;

mikroorganizmusok fermentációs (mellék)termékei: növényi szubsztrátumon tenyésztett inaktivált vagy elpusztított sörélesztők;

egyéb: növények feldolgozásából származó termékek, fűszerek és aromanövények feldolgozásából származó termékek, növények feldolgozásából származó termékek.

A korlátozások a következők: az emulgeáló, stabilizáló és zselésítő funkciók csoportokba tartozó technológiai adalékanyagok használata tilos.

A parazitaellenes szereket tartalmazó gyógyszeres takarmányok kivételével gyógyszeres takarmányok rendszeres adagolása tilos.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A következő műveletek végrehajtására a földrajzi területen kerül sor: baromfitartás, takarmány előállítása.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

Az előállítást követően a földrajzi területen végrehajtott műveletszakaszok a vágás, a darabolás, a fagyasztás és a csomagolás.

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A címkén a „Volailles de Bretagne” elnevezés és az Európai Unió OFJ szimbóluma ugyanabban a látómezőben szerepel.

#### 4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A terület a következő megyéket és településeket foglalja magában:

– Côtes d'Armor (22), Finistère (29), Ille-et-Vilaine (35) és Morbihan (56) megye teljes egészében

– Loire-Atlantique megye (44):

Assérac, Avessac, La Chapelle-des-Marais, Châteaubriant, Conquereuil, Derval, Drefféac, Fégréac, Fercé, Guémené-Penfao, Guenrouet, Herbignac, Jans, Lusanger, Marsac-sur-Don, Massérac, Missillac, Mouais, Noyal-sur-Brutz, Pierric, Plessé, Rougé, Ruffigné, Saint-Aubin-des-Châteaux, Saint-Gildas-des-Bois, Saint-Lyphard, Saint-Nicolas-de-Redon, Saint-Vincent-des-Landes, Sévérac, Sion-les-Mines, Soudan, Soulvache, Villepot települések.

– La Manche megye (50):

Aucey-la-Plaine, Beauvoir, Grandparigny, Hamelin, Huisnes-sur-Mer, Lapenty, Les Loges-Marchis, Le Mesnillard, Le Mont-Saint-Michel, Montjoie-Saint-Martin, Moulines, Pontorson, Sacey, Saint-Aubin-de-Terregatte, Saint-Brice-de-Landelles, Saint-Hilaire-du-Harcouët, Saint-James, Saint-Laurent-de-Terregatte, Saint-Senier-de-Beuvron, Servon, Tanis települések.

– Mayenne megye (53):

Andouillé, La Baconnière, Ballots, Beaulieu-sur-Oudon, La Bigottière, Le Bourgneuf-la-Forêt, Bourgon, Brains-sur-les-Marches, La Brûlatte, Chailland, La Chapelle-Craonnaise, Congrier, Cosmes, Cossé-le-Vivien, La Croixille, Cuillé, Désertines, La Dorée, Ernée, Fontaine-Couverte, Fougerolles-du-Plessis, Gastines, Le Genest-Saint-Isle, La Gravelle, Juvigné, Landivy, Larchamp, Laubrières, Launay-Villiers, Loiron-Ruillé, Méral, Montaudin, Montenay, Montjean, Olivet, La Pellerine, Peuton, Pontmain, Port-Brillet, Quelaines-Saint-Gault, Renazé, La Roë, La Rouaudière, Saint-Aignan-sur-Roë, Saint-Berthevin-la-Tannière, Saint-Cyr-le-Gravelais, Saint-Denis-de-Gastines, Saint-Ellier-du-Maine, Saint-Erblon, Saint-Germain-le-Guillaume, Saint-Hilaire-du-Maine, Saint-Mars-sur-la-Futaie, Saint-Michel-de-la-Roë, Saint-Ouën-des-Toits, Saint-Pierre-des-Landes, Saint-Pierre-la-Cour, Saint-Poix, Saint-Saturnin-du-Limet, Senonnes, Simplé, Vautorte települések.

#### 5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Volailles de Bretagne” a bretagne-i éghajlati viszonyokhoz és a kifutók felfedezéséhez alkalmazkodott baromfifélféket jelöl. Emellett gabonafélékben gazdag takarmányozásuknak köszönhetően az egyedek izomtömege jól fejlett, feszes és egyenletesen oszlik el a csontváz egészén.

Bretagne Franciaország északnyugati peremén található félsziget. Elhelyezkedése és mérete fontos szerepet játszik éghajlata, területe és területi szerveződése szempontjából.

Bretagne domborzati és geológiai adottságait az Armorikai-hegység határozza meg. Ez a herciniai hegység erősen erodálódott. A magasabb részeken két kelet-nyugati irányú gerinc emelkedik ki: a monts d'Arrée és a montagnes Noires vonulatai.

Bretagne-ra jellemző továbbá a nyomelemekben és mikroorganizmusokban gazdag gránitos talaj, a sajátos hidrometria és a jódban gazdag nyugati szelek. A kőzetek (pala, gneisz és gránit) az idők során jelentős átalakuláson mentek keresztül. A bretagne-i talajok meglehetősen savas jellege a geológiai múltat is tükrözi, hiszen ritkán fordulnak elő megmaradt mészkőtartalmú kőzetek. Ez kedvez a helyi fafajták kialakulásának.

Bretagne uralkodó éghajlata óceáni, amelyet enyhe nyarak, valamint esős, szeles és enyhe telek jellemeznek. A hőmérséklet-ingadozás elenyésző, és télen ritkán fordulnak elő fagyos napok.

A csapadék meglehetősen gyakori, és a csapadékmennyiség az egész év során eloszlik. A nyugati parton bőséges a csapadékmennyiség, meghaladja az évi 1 100 millimétert, míg a déli parton 950 mm-ig, az északi part mentén 800 mm alá, a keleti belső övezetben pedig körülbelül 700 mm-re csökken. Ennek eredményeképpen Bretagne-t zöldellő tájak jellemzik, ahol a változatos fafajták mindenütt jelen vannak.

A bretagne-i baromfityenyésztés történelmileg háztáji állományokból állt, 1950-ig gyakorlatilag minden gazdaság rendelkezett egy-egy kisebb állománnyal (30–100 egyed); a jérceket tojásrakás céljából őrizték meg, míg a kakasokat családi fogyasztás céljából, illetve közvetlenül a mezővárosokban élő, mezőgazdasági tevékenységgel nem foglalkozó családoknak történő értékesítés céljából hizlalták.

A korszerű baromfitenyésztés, amelynek során a baromfitenyésztés a hagyományos szintről szervezett szintre tevődött át, a növekvő fogyasztói keresletre reagálva az 1950-es évek elején alakult ki. Bretagne-ban az igazi fordulópont 1954–55 körül következett be.

A bretagne-i baromfitenyésztés e korszerűsítési szakaszában két rendszer alakult ki: az első az épületekben történő intenzív baromfitenyésztésen, a második pedig a hagyományos minőségű – a földrajzi terület jellegzetes fűves-fás kifutóin nevelt – baromfifélék tenyésztésének fenntartásán alapult. E minőség védelme érdekében a tenyésztők regionális bizottságba tömörültek. Ragaszkodtak a szabadtartásban nevelt, jelentős arányban gabonafélékkel takarmányozott és – a lassú növekedésű törzsek használatának köszönhetően – hosszú tenyésztési idejű baromfifélék tenyésztéséhez.

A „Volailles de Bretagne” szárnyasokat a minimális életkortól kezdve úgy nevelik, hogy szabadon kijárhatnak egy fás-fűves kifutóra.

Lassú növekedésű törzsekből és azok keresztezéseiből származnak, ami elősegíti a kifutók felfedezését, és lehetővé teszi a kemény hús kialakulását.

A magas gabonatartalmú takarmányozásnak köszönhetően a szárnyasok jellegzetes testalkatúak: izomtömegük jól fejlett, feszes és egyenletesen eloszlik a csontváz egészén.

A földrajzi terület sajátosságainak köszönhetően a „Volailles de Bretagne” szárnyasokat a fás kifutók használatának kedvező természeti környezet veszi körül. A baromfifélék szabadtartása generációkon keresztül fenn tudott maradni, ezáltal megőrződött ez a nagyon régi hagyomány Bretagne-ban.

Amint azt Jean CHOMBART DE LAUWE, a Mezőgazdasági Akadémia tagja (1955–2001) a „Pour une agriculture organisée, Danemark et Bretagne” (A szervezett mezőgazdaságért, Dánia és Bretagne) című művében (Presse Universitaire de France, 1949) hangsúlyozza, Bretagne „kivételes éghajlati viszonyokkal rendelkezik a mezőgazdasági tevékenység szempontjából”, az enyhe és nedves óceáni éghajlat hosszú növekedési időszakot tesz lehetővé, és ez a kellemes időjárás jobban ösztönzi a szabadtartást, mint bárhol másutt.

Így a szelektált törzsek és azok keresztezései szívósságuknak és futásra való képességüknek köszönhetően különösen jól alkalmazkodnak a tartási körülményekhez.

Annak érdekében, hogy a szárnyasok a lehető legnagyobb mértékben felfedezhessék a kifutókat, a sok fa kijárársra ösztönzi a szárnyasokat, ugyanakkor megvédi azokat a naptól és szélről, emellett a nagy kiterjedésű fűtakaró hozzájárul a táplálékkiegészítéshez (fűfélék, rovarok).

A bretagne-i erdők jellemzője a fajok sokfélesége és gazdagsága. Ez nagyrészt a különböző talaj- és éghajlati viszonyoknak tudható be. A kifutók fásítása során a helyi fajok használata erősíti a régió identitását, miközben a terület különböző tájainak jellegzetességei is megmaradnak. A felhasznált fák tehát alkalmazkodnak a talaj- és éghajlati viszonyokhoz.

A kifutó körül gyakran a biotóphoz (talaj, éghajlat, állat- és növényvilág) igazodó sövény található. Magas fák, többtörzsű fák, sőt bokros cserjék egyaránt megtalálhatók. Az egykor a földterületek elválasztására használt fák és cserjék igen fontos szerepet töltenek be a szél, a hideg, a nap, az erózió és a talajlehordás elleni védekezésben, változatos állatvilágnak adnak otthont, hozzájárulnak a biológiai sokféleséghez, szén-dioxidot tárolnak, emellett rendkívül dekoratívak, és tökéletesen illeszkednek a tájba.

Amellett, hogy táplálékot biztosítanak a baromfifélék számára, ezek az állandó gyepterületek a biológiai sokféleség gazdag forrásai, szűrőként hozzájárulnak a vízminőség megőrzéséhez, és megakadályozzák bizonyos természeti veszélyek, többek között az erózió bekövetkezését.

A kifutók éghajlata és természetes összetétele elősegíti, hogy a baromfifélék egész évben kijárhassanak a szabadba, ami kedvezően hat a „Volailles de Bretagne” fejlődésére, és befolyásolja a hús állagát és ízvilágát.

A hagyományos minőségű baromfifélék tenyésztése a rendkívül intenzív bretagne-i mezőgazdasági modellel párhuzamosan fennmaradt és fejlődött. Ez a fajta baromfitenyésztés lehetővé tette az elismert kulináris jellemzőkkel rendelkező baromfifélék tenyésztéséhez ragaszkodó tenyésztők fennmaradását.

Gasztronómiailag a tengeri eredetű termékekről, a palacsintáiról vagy az almaboráról híres Bretagne mindig is tudta pazar baromfihúsos receptekkel bővíteni az ételkínálatát. Louis LE CUNFF séfhez hasonlóan számos mesterszakács kamatoztatja itt tehetségét, és terjeszti ismereteit másoknak (Louis le CUNFF „Cuisine et Gastronomie de Bretagne” [Bretagne-i konyhaművészet és gasztronómia] című bibliája).

Így e termék védelmére regionális bizottság jött létre Bretagne-ban. A „de Bretagne” (bretagne-i) elnevezés 1975 óta használatos a háztáji csirkék forgalmazásához. Az egyforma alapvető jellemzőik révén más háztáji baromfifélék (pulyka, gyöngytyúk, kappan, jérce) is hozzájárultak a hírnév öregbítéséhez.

#### **Hivatkozás a termékleírás közzétételére**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-5a15268a-78b3-45a4-bfad-e2ebefd3ec7](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5a15268a-78b3-45a4-bfad-e2ebefd3ec7)

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU